

AGENCE SPATIALE CANADIENNE - VENTILATION DU LOCAL 2B-100

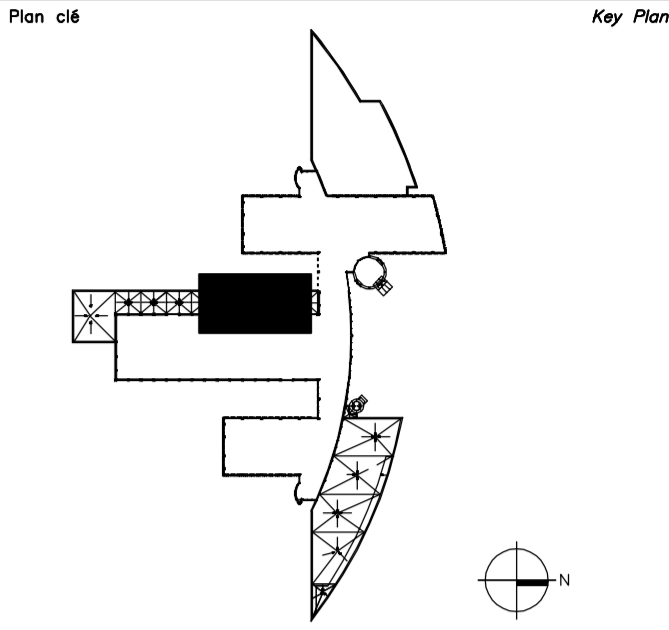
CANADIAN SPACE AGENCY - VENTILATION OF LOCAL 2B-100

6767 ROUTE DE L'AÉROPORT, SAINT-HUBERT, QUÉBEC, CANADA
6767 ROUTE DE L'AÉROPORT, SAINT-HUBERT, QUÉBEC, CANADA

ASC-CSA No. A-00011.02.02
BPA No. 2020-134-1006

2022-03-18

AUTORISÉ POUR SOUMISSIONS
AUTHORIZED FOR TENDER



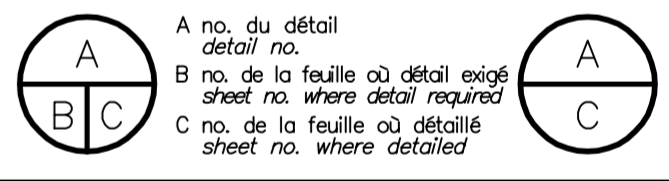
Avis
• Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
• Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.
• This document is for reference purposes only and should not be used for construction.
• Never take measurements to scale on this document.

Consultants

systèmes évolués de bâtiments
www.bpa.ca

Électrotechnicien
1803-03-18

0	AUTORISÉ POUR SOUMISSIONS AUTHORIZED FOR TENDER	18.03.2022
révisions revisions	description description	date date jj.mm.aaaa dd.mm.yyyy



Projet
**AGENCE SPATIALE CANADIENNE
CANADIAN SPACE AGENCY**
6767 ROUTE DE L'AÉROPORT
SAINT HUBERT, QUÉBEC
J3Y 8Y9
**VENTILATION DU
LOCAL 2B-100**
**VENTILATION OF
LOCAL 2B-100**

Dessin
**ÉLECTRICITÉ
ELECTRICAL**
LISTE DES DESSINS
ET LÉGENDE
**LIST OF DRAWING
AND LEGEND**

Conçu par D. DANDAVINO-TARDIF	Date 2021-07-21
Dessiné par V. SAMULAVA	Date 2021-07-21
Approuvé par J. LEFEBVRE	Date 2021-07-21
Gestionnaire de projet TPSSC ALAIN DION PWSSC Project Manager	
No de projet 2020-134-1006	No de projet A-00011.02.02
Consultant 2020-134-1006-E0	Client
No de projet TPSSC	No de feuille E01/03

LÉGENDE /
LEGEND

DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE /
ELECTRICAL DISTRIBUTION

- MOTEUR 208V, 3PH. /
THREE PHASE MOTOR 600V
- SECTIONNEUR 600V/
DISCONNECT SWITCH 600V
- PANNEAU 120V/240V - 1 PH, 3F OU 120V/208V - 3 PH, 4F EN SURFACE
120V/240V - 1 PH, 3W OR 120V/208V - 3 PH, 4W SURFACE MOUNTED PANEL
- PANNEAU 347V/600V EN SURFACE
347V/600V SURFACE MOUNTED PANEL

CENTRE DE COMMANDE DE MOTEUR (CCM)/
MOTOR CONTROL CENTER (MCC)

DÉMARREUR MANUEL 120V, 208V, 240V OU 600V/
MANUAL STARTER 120V, 208V, 240V OR 600V

ÉCLAIRAGE /
LIGHTING

APPAREIL D'ÉCLAIRAGE FLUORESCENT /
FLUORESCENT LIGHTING FIXTURE

NOMENCLATURE /
IDENTIFICATION

- AM À MODIFIER/
TO MODIFY
- AE À ENLEVER/
TO REMOVE
- AD À DÉPLACER/
TO MOVE
- EM EXISTANT MODIFIÉ/
EXISTING AND MODIFIED
- ED EXISTANT DÉPLACÉ/
EXISTING AND MOVED
- N NOUVEAU/
NEW

SYSTÈME D'IDENTIFICATION DES COMPOSANTES ÉLECTRIQUES/
IDENTIFICATION SYSTEM OF ELECTRICAL COMPONENTS

SECTEUR/SECTOR		NUMÉRO/NUMBER	
INTÉRIEUR/INTERIOR	EXTÉRIEUR/OUTSIDE	Les numéros de composants d'un type particulier seront consécutifs pour une tension et une source déterminée, sur un étage et à l'intérieur d'un bloc ou d'un secteur donné. / The numbers of components of a particular type will be consecutive for a given voltage and source, on a stage and within a given block or sector.	
0: Pavillon 0 1: Pavillon 1 2: Pavillon 2 3: Pavillon 3 4: Pavillon 4 5: Pavillon 5 6: Pavillon 6 7: Pavillon 7 8: Pavillon 8	A: ANTENNE/ANTENNA B: BARRIÈRE/FENCE C: MARS D: CABANON UTILITAIRE/UTILITY SHED E: ÉDICULE/EDICULUS F: DÔME/INSTALLATION G: GARDERIE/NURSERY H: RADÔME I: OBSERVATOIRE/OBSERVATORY J: CONTENEUR/CONTAINER K: ABRI GÉNÉRATRICE/GENERATOR SHELTER L: ESF M: DÔME/ENTREPÔT(WAREHOUSE) R: RADARSAT		
ÉTAGE/FLOOR		SOURCE/SOURCE	
1: Rez-de-chaussée/Ground Floor 2: 2e Plancher/2nd Floor 3: 3e Plancher/3rd Floor		B: Batterie / Battery G: Génératrice / Generator H: Normal HQ et Génératrice / Normal HQ and Generator K: Normal HQ et Batterie / Normal HQ and Battery N: Normal HQ P: Batterie et Génératrice / Battery and Generator T: Normal HQ, Génératrice et Batterie / Normal HQ, Generator and Battery V: Voltage variable / Variable voltage W: Voltage stabilisé / Stabilized voltage	
TYPE DE COMPOSANT/ COMPONENT TYPE		TENSION D'UTILISATION/OPERATING VOLTAGE	
A: Batterie d'accumulateurs/Accumulator battery B: Centre de distribution secondaire/Secondary distribution center C: Contacteur ou relais/Contactor or relay D: Panneau de distribution/Distribution panel E: ASSC / UPS G: Panneau de gradateurs /Dimmer panel I: Interrupteur(sectionneur ou disjoncteur) / Switch(disconnector or circuit breaker) J: Groupe électrogène/Generator L: Panneau de dérivation/Bypass panel M: Centre de commande /Command center P: Centre distribution principal/Main distribution center Q: Condensateur / Capacitor R: Boîte de répartition / Distribution box RP: Panneau relais / Relay panel S: Démarreur magnétique / Magnetic starter T: Transformateur / Transformer U: Régulateur de voltage / Voltage regulator X: Boîte de mesurage / Measuring box Y: Inverseur / Inverter Z: Délesteur de charge/ Load shedder		1: 120/240V, 1 phase 2: 120/208V, 1 ou 3 phases-Y 3: 347/600V, 3 phases-Y 4: 240/416V, 3 phases-Y 5: 240V, 3 phases 6: 600V, 3 phases 7: 600V, 1 phase 8: 208V, 3 phases 9: 120V, C.C. 10: 600/480V, 3 phases	
TYPE DE COMPOSANT/ COMPONENT TYPE		TENSION D'UTILISATION OPERATING VOLTAGE	
A: Batterie d'accumulateurs / Accumulator battery B: Centre de distribution secondaire / Secondary distribution center C: Contacteur ou relais / Contactor or relay D: Panneau de distribution / Distribution panel E: ASSC / UPS G: Panneau de gradateurs / Dimmer panel I: Interrupteur (Sec.ou Disj.) / Switch (discon. or circuit breaker) J: Groupe électrogène / Generator L: Panneau de dérivation / Bypass panel M: Centre de commande /Command center P: Centre de distribution principal / Main distribution center Q: Condensateur / Capacitor R: Boîte de répartition / Distribution box RP: Panneau relais / Relay panel S: Démarreur magnétique / Magnetic starter T: Transformateur / Transformer U: Régulateur de voltage / Voltage regulator V: Entraînement à fréquence variable / Variable frequency drives X: Boîte de mesurage / Measuring box Y: Inverseur / Inverter Z: Délesteur de charge / Load shedder - Démarreur manuel / Manuel starter		1,2 3,4,5,6,7,8,9,10	

Services publics et Approvisionnement Canada / Public Services and Procurement Canada
 Direction générale des biens immobiliers / Real Property branch
 Région du Québec / Quebec region

Plan clé / Key Plan

Disclaimers / Avis

- Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
- Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.
- This document is for reference purposes only and should not be used for construction.
- Never take measurements to scale on this document.

Consultants / Consultants

systèmes évolués de bâtiments
www.bpa.ca

Électrotechnicien / Électricien

révisions / revisions	description / description	date / date jj.mm.aaaa dd.mm.yyyy
0	AUTORISÉ POUR SOUMISSIONS / AUTHORIZED FOR TENDER	18.03.2022

A no. du détail / detail no.
 B no. de la feuille où détail exigé / sheet no. where detail required
 C no. de la feuille où détaillé / sheet no. where detailed

Projet / Project
AGENCE SPATIALE CANADIENNE / CANADIAN SPACE AGENCY
 6767 ROUTE DE L'AÉROPORT / SAINT HUBERT, QUÉBEC / J3Y 8Y9
VENTILATION DU LOCAL 2B-100 / VENTILATION OF LOCAL 2B-100

Dessin / Drawing
ÉLECTRICITÉ / ELECTRICAL
 SERVICES ET ÉCLAIRAGE / NIVEAU 1 ET 3 / DÉMANTÈLEMENT
SERVICES AND LIGHTING / LEVEL 1 AND 3 / DEMOLITION

Conçu par / Designed by	Date / Date
D. DANDAVINO-TARDIF	2021-07-21
V. SAMULAVA	2021-07-21
J. LEFEBVRE	2021-07-21

Gestionnaire de projet / Project Manager
 ALAIN DION / PWSC Project Manager

No de projet / Project no	No de projet / Project no
2020-134-1006	A-00011.02.02

No de plan ou de dessin / Plan or drawing no	No de projet / Project no	No de feuille / Sheet no
2020-134-1006-E3		E02/03

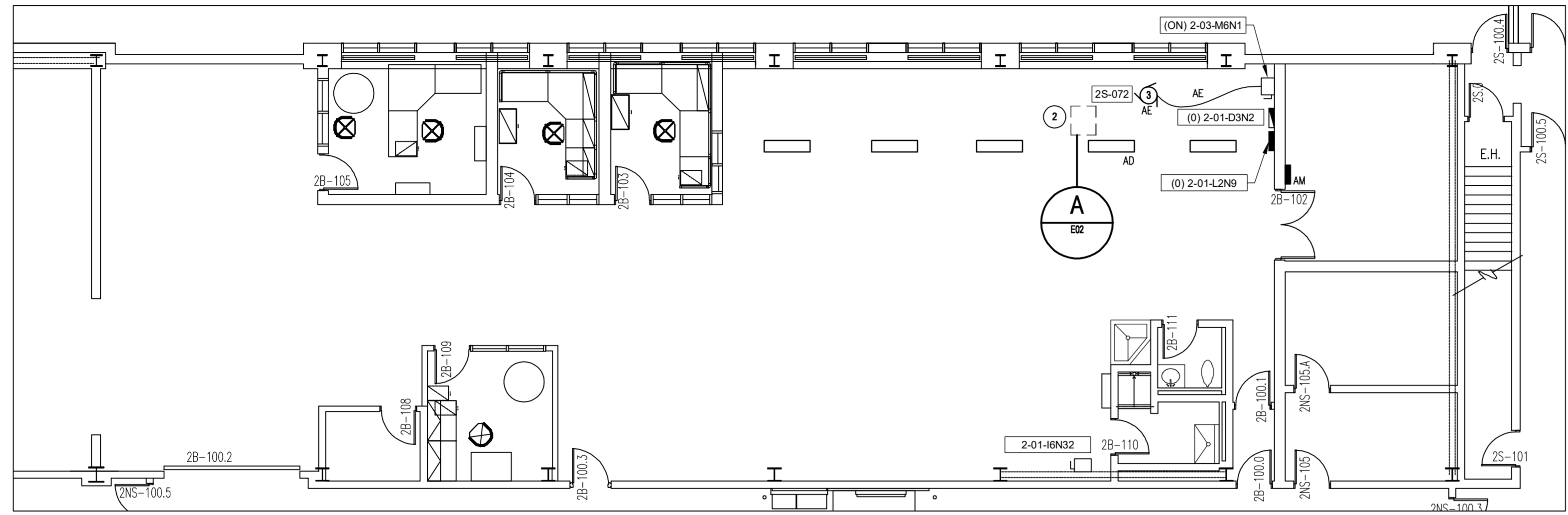
NOTE(S) GÉNÉRALES: / GENERAL NOTE(S):

– SAUF INDICATION CONTRAIRES, TOUS LES ÉQUIPEMENTS MONTRÉS DANS LA ZONE DES TRAVAUX SONT EXISTANTS À CONSERVER. / EXCEPT OTHERWISE NOTICES, ALL THE EQUIPMENTS SHOWN IN THE WORKING ZONE ARE EXISTING TO REMAIN.

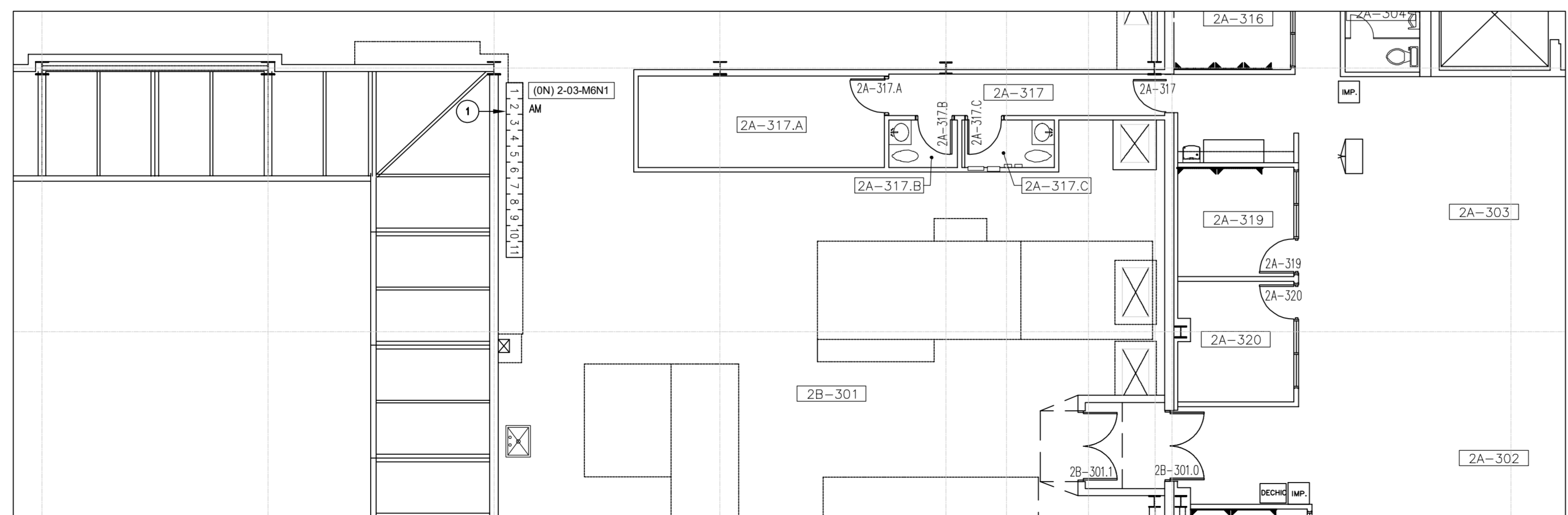
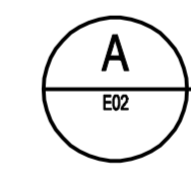
NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S): / SPECIFIC NOTE(S):

1 DÉMANTELER LES RELAIS DE SURCHARGES DU DÉMARREUR COMBINÉ AVEC SECTIONNEUR 2-072-VA1 DU TIROIR 5 DE LA CELLULE 2 DU CCM (ON) 2-03-M6N1. CONSERVER LE CIRCUIT D'ALIMENTATION EXISTANT LORS DE LA DÉMOLITION. / REMOVE THE OVERLOAD RELAYS FROM THE STARTER COMBINED WITH DISCONNECT 2-072-VA1 FROM DRAWER 5 OF CELL 2 OF CCM (ON) 2-03-M6N1. KEEP THE EXISTING POWER CIRCUIT DURING THE DEMOLITION.

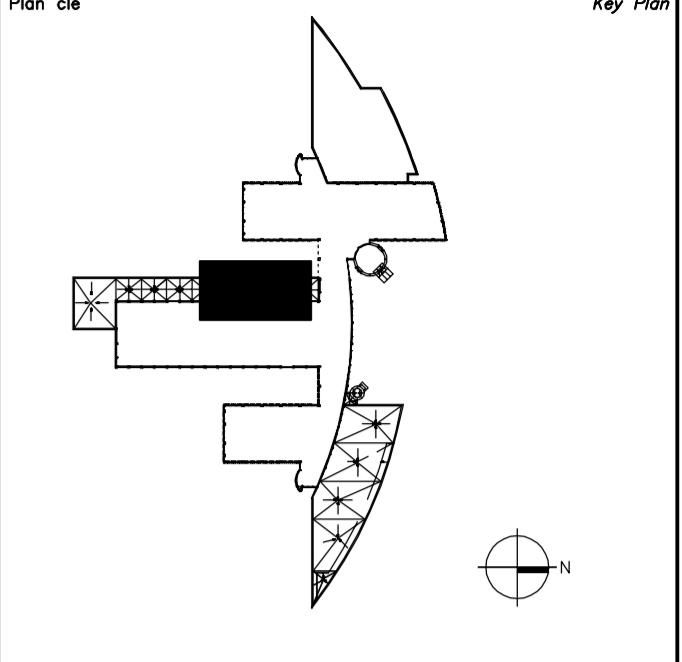
2 CONDUITS EXISTANTS AVEC FILAGE À DÉPLACER. / EXISTING DUCTS WITH WIRING TO BE MOVED.



NIVEAU 1 / LEVEL 1
 ÉCHELLE/SCALE: 1:100



NIVEAU 3 / LEVEL 3
 ÉCHELLE/SCALE: 1:100



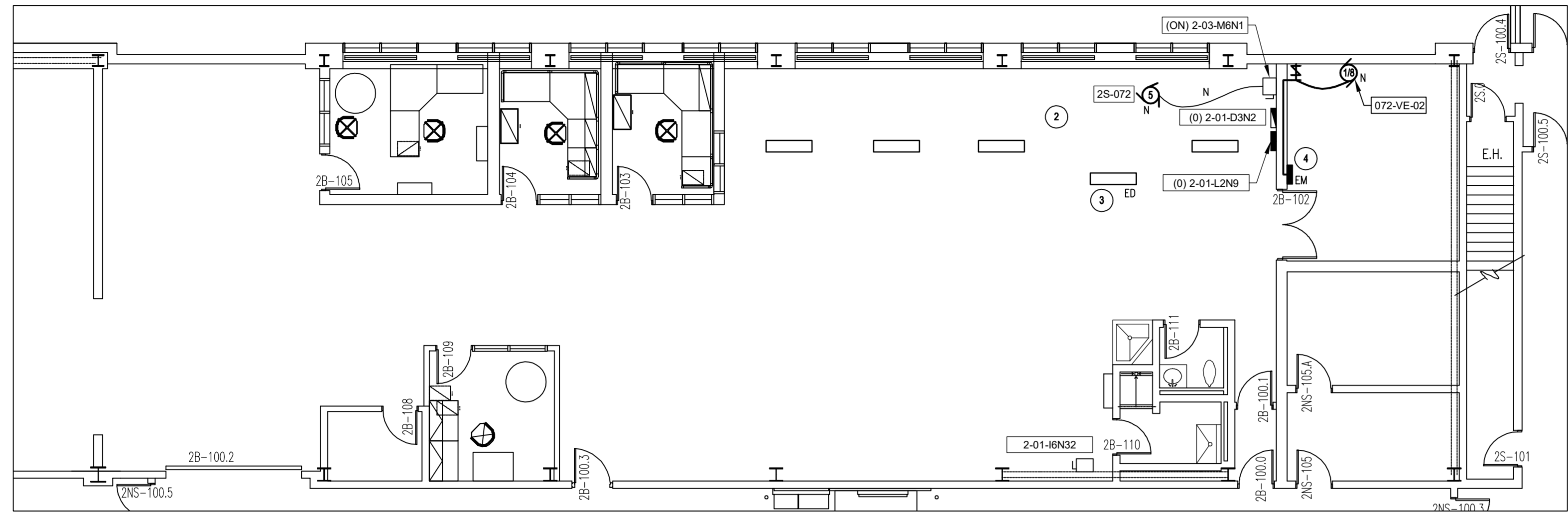
Avis
Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.
This document is for reference purposes only and should not be used for construction.
Never take measurements to scale on this document.

bouthillette parizeau
systèmes évolués de bâtiments
www.bpa.ca

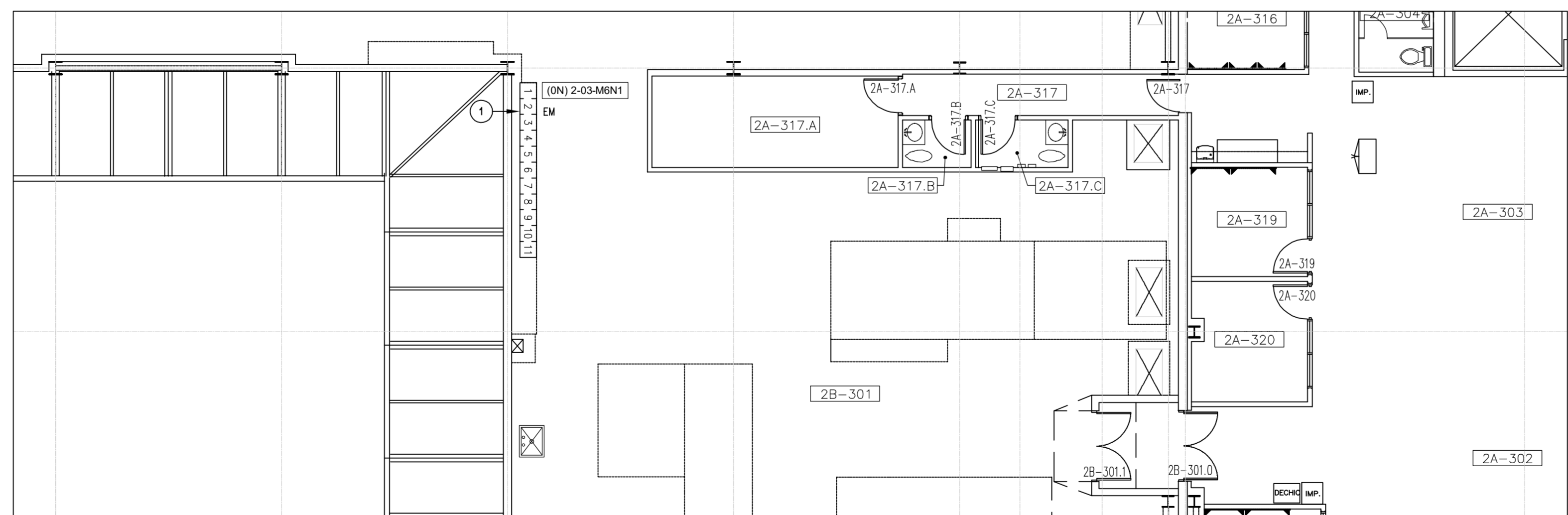


NOTE(S) GÉNÉRALES: /GENERAL NOTE(S):
- SAUF INDICATION CONTRAIRES, TOUS LES ÉQUIPEMENTS MONTRÉS DANS LA ZONE DES TRAVAUX SONT EXISTANTS CONSERVÉS.
EXCEPT OTHERWISE NOTICES, ALL THE EQUIPMENTS SHOWN IN THE WORKING ZONE ARE KEPT.

- NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S): / SPECIFIC NOTE(S):**
- FOURNIR, INSTALLER ET RACCORDER LES NOUVEAUX RELAIS DE SURCHARGES DU DÉMARREUR COMBINÉ AVEC SECTIONNEUR DU TIROIR 5 DE LA CELLULE 2 DU CCM (ON) 2-03-M6N1. RACCORDER SUR LE CIRCUIT EXISTANT RÉCUPÉRÉ LORS DE LA DÉMOLITION.
SUPPLY, INSTALL AND CONNECT THE NEW OVERLOAD RELAYS OF THE STARTER COMBINED WITH DRAWER 5 OF CELL 2 OF CCM (ON) 2-03-M6N1. CONNECT TO THE EXISTING CIRCUIT RECOVERED DURING DEMOLITION.
 - CONDUITS EXISTANTS DÉPLACÉS SUITE AUX TRAVAUX DE MÉCANIQUE./ EXISTING DUCTS MOVED DUE TO MECHANICAL WORK.
 - LUMINAIRE EXISTANT DÉPLACÉ SUITE AUX TRAVAUX DE MÉCANIQUE./ EXISTING LIGHT FIXTURE MOVED DUE TO MECHANICAL WORK.
 - FOURNIR ET INSTALLER UN DISJONCTEUR 15A-1P-120V DANS LE PANNEAU EXISTANT DU LOCAL 2B-102./ SUPPLY AND INSTALL A 15A-1P-120V CIRCUIT BREAKER IN THE EXISTING PANEL OF THE ROOM 2B-102.



**NIVEAU 1
LEVEL 1**
ÉCHELLE/SCALE: 1:100



**NIVEAU 3
LEVEL 3**
ÉCHELLE/SCALE: 1:100

révisions / revisions	description / description	date / date jj.mm.aaaa dd.mm.yyyy
0	AUTORISÉ POUR SOUMISSIONS / AUTHORIZED FOR TENDER	18.03.2022

A	A no. du détail / detail no.	A
B	B no. de la feuille où détail exigé / sheet no. where detail required	B
C	C no. de la feuille où détaillé / sheet no. where detailed	C

Projet
AGENCE SPATIALE CANADIENNE
CANADIAN SPACE AGENCY
6767 ROUTE DE L'AÉROPORT
SAINT HUBERT, QUÉBEC
J3Y 8Y9
VENTILATION DU LOCAL 2B-100
VENTILATION OF LOCAL 2B-100

Dessin
ÉLECTRICITÉ
ELECTRICITY
SERVICES ET ÉCLAIRAGE
NIVEAU 1 ET 3
RÉAMÉNAGEMENT
SERVICES AND LIGHTING
LEVEL 1 AND 3
NEW LAYOUT

Conçu par / Designed by	D. DANDAVINO-TARDF	Date / Date	2021-07-21
Dessiné par / Drawn by	V. SAMUILAVA	Date / Date	2021-07-21
Approuvé par / Approved by	J. LEFEBVRE	Date / Date	2021-07-21
Gestionnaire de projet / Project Manager	ALAN DION		
No de projet / Project no	2020-134-1006	No de projet / Project no	A-00011.02.02
Consultant / Consultant	TPSSC	Client / Client	
No de plan ou de dessin / Plan or drawing no	2020-134-1006-E3		
No de projet / Project no	TPSSC	No de feuille / Sheet no	E03/03